

西歷一千九百十七年九月二十八號即舊曆八月十二日

誠報

CHENG PAO

大一期星兩每

號四十二第

品賣非張附
分一洋價

戰聞社在上海福州路二十一號

德奧答覆教皇之勸和書 (子彙)

德政府答覆教皇勸和書曰該教皇勸和書之內容。屢次組織和平之意。深冀斯時所提議各件。能成立。和局之基礎。又曰該教皇自登極以來。始終以和爲念。即歐戰初發之始。亦竭力以維持和局。迨戰事決裂。而後首出議和。者亦惟吾該報。此即可爲德奧愛和之鐵證也。

本政府已甚贊成教皇之所請。嗣後萬國交涉之勢。處決裂必以公理。易強權。而裁判之社會團體。之病入膏肓。必以公理作良藥。而療之。從此列強必實行其弛軍備之主義。凡外交問題。必以公理爲集矢的。而解決之。果爾則各國之陸軍。海軍。飛機。皆可減少。而海面自由。各國問題。宜以最新睦之辦法。爲標準。本政府必盡厥心力。以贊助教皇之美意云爾。

德奧因地利與經濟之逼迫。是必宜與各國怡色柔聲。而相提相攜。以交際。無論何國。俱無過於德也。既以欲得勝之歡心。爲益復深。恐隣邦之憎惡。爲害所最要者。即是各國當注意彼此相交通。莫彼此相隔。隔者。是則此世禍不復萌。而全球即可永和。歐洲大地。將復見昇平景象。與經濟富裕。繁榮隆慶。復乎向已。

甚矣吾深望敵人。閱教皇提出議和函。即以此爲議和條件之始。基願全大局。不得已而爲百姓。屈其盛舉焉。

奧皇答覆曰。教皇位。係立諸神聖。而最完善者。故不偏不倚。作調和人。誠儘力贊成之。兩造苟能磋商。減兵主義。海面自由主義。萬國公理裁判主。義。爲議和之左券。斯三者果能穩健行之。則其餘各問題。即易措手。夫各國能自由。行海面。即能達恢復。

中與富裕之端矣。

二十一日倫敦電云。西陣線英軍攻伊泊之東部。德人堅壁守之。門音山。

壓戰數點鐘之久。而竟獲厥目的。地德人因英炮隊攻其塹壕甚劇。烈故不復修此塹壕。惟於在巨彈轟成之巨穴。裝設水門。汀壩。堡內按機關炮。密各洞堡內有隧道連續。甚新。陣線爲其軍所不能破。詎經數點鐘之久。而戰塹高崗竟被英軍獲。俘德兵二千三百餘人。又搜得德總司令之命令。其命令曰。斯時敵炮巨且繁。凡敵飛機。員能瞥見之。塹壕炮台。勢必盡被毀滅。於斯而求絕妙法。則是必宜以巨彈所轟沉之穴。造成秘密炮台。使敵人羅掘無着。至砲台則必須前陣線縮小。後道宏深。而砲台製造法。則如圍棋式。而前後必相顧。其要素。又在組織善策。以樹枝遮掩。敵敵。人目。俾不覺爲是砲台。而始可倚被。

敵。人知覺。即不復有救藥云云。

二十六日電云。英軍復攻德兵。壓戰仍敗。潰如前。尊尼北村。與前綫戰壕失守。英軍又獲德俘一千六百餘人。

協約各報。評議德奧之覆文。均甚不足。於前。德奧之覆文。均甚不足。於前。

協約同盟無形戰之神髓 (子彙)

歐戰也者。爲古今中外之最巨劇禍也。由表而觀之。其殘慘實不可以言。語。然有形戰事之未。苗前。委已。學。孔。育。厥。無。形。之。戰。事。而。未。有。已。無。形。之。戰。事。即。所以。創。造。有。形。之。戰。事。而。有。形。之。戰。事。亦。愈。激。迫。其。無。形。之。戰。事。夫。有。形。之。戰。事。即。砲。彈。之。戰。事。潛。艇。之。戰。事。飛。機。之。戰。事。是。也。無。形。之。戰。事。乃。理。想。之。戰。事。意。氣。之。戰。事。目。的。之。戰。事。是。也。德。國。無。形。之。戰。事。係。主。張。軍。國。主。義。侵。略。主。義。強。霸。主。義。是。也。協。約。無。形。之。戰。事。乃。主。張。自。由。主。義。人。道。主。義。民。治。主。義。是。也。其。昔。德。國。講。者。軍。事。學。書。者。時。時。提。議。萬。國。公。法。與。文。明。戰。例。曰。戰。事。係。野。蠻。學。易。文。明。爲。苟。違。奉。道。德。仁。義。而。行。乃。即。可。以。不。戰。若。決。於。戰。者。勢。必。舍。此。而。取。彼。斯。言。雖。貌。似。野。蠻。而。實。胎。於。文。明。思。所以。施。行。野。蠻。之。戰。者。是。欲。迫。迫。敵。之。求。和。有。一。天。之。和。議。不。成。而。仍。戰。即。有。一。天。之。殺。戮。是。蓋。欲。以。野。蠻。縮。短。其。戰。期。即。位。有。人。道。於。其。中。也。而。協。約。各。國。之。著。戰。事。者。則。反。是。曰。戰。之。視。德。是。剪。滅。敵。人。之。戰。關。力。耳。無。戰。關。力。之。敵。人。及。平。民。婦。孺。等。皆。割。居。戰。界。外。故。不。能。以。殘。暴。手。段。對。待。之。斯。二。主。義。之。神。髓。不。同。而。並。立。無。感。乎。有。形。戰。事。之。興。焉。勃。焉。而。無。或。已。也。迄。今。戰。事。已。越。三。載。一。旦。提。及。斯。問。題。德。人。則。深。以。己。之。理。論。爲。其。完。善。而。之。戰。此。時。向。協。約。日。爾。等。以。自。由。爲。神。聖。不。可。犯。然。已。因。戰。事。而。將。人。民。自。由。掃。除。淨。盡。例。如。徵。兵。一。舉。爲。美。人。所。深。惡。痛。嫉。者。今。則。已。廢。投。効。之。法。而。行。徵。兵。違。者。刑。無。赦。豈。不。是。舍。己。之。主。義。而。從。吾。矩。矱。者。乎。

吾德侵犯比界。承認其爲所不應爲者。乃實逼迫於勢而不得不然。蓋爾英人即毀謗吾德爲無道之權。

粗。族。今。則。爾。協。約。逼。於。勢。所。不。得。不。爾。而。行。其。所。不。欲。行。亦。爲。其。所。不。應。爲。矣。豈。非。德。善。之。甚。者。例。如。毒。器。之。殘。忍。爲。德。軍。所。創。用。英。報。紛。紛。詬。罵。業。口。一。是。羣。斥。吾。德。爲。無。人。道。違。極。點。茲。者。爾。亦。九。而。效。之。非。言。與。行。之。背。道。而。馳。乎。

例如紅十字醫院。吾德曾轟沉之。爾等又謂之毀之。甚。今。何。以。不。同。爾。之。轟。沉。紅。十。字。船。者。因。吾。德。無。紅。十。字。船。故。也。設。或。有。之。則。必。被。爾。英。轟。毀。無。子。遺。實。言。之。戰。事。亦。科。學。一。門。而。科。學。者。乃。與。道。德。不。相。關。者。也。探。爾。等。口。吻。後。日。之。歷。史。必。是。爾。而。非。我。此。言。殊。無。謂。之。甚。亦。可。哂。之。甚。也。試。問。世。界。之。歷。史。是。否。爲。勝。者。所。筆。削。抑。爲。敗。者。所。筆。削。數。譬。如。羅。馬。與。迦。太。基。戰。羅。勝。迦。敗。迄。今。爾。英。校。內。必。讀。之。歷。史。是。羅。馬。人。記。述。乎。抑。迦。太。基。人。記。述。乎。是。不。待。有。識。者。而。知。之。矣。吾。德。人。操。是。戰。必。勝。之。左。券。厥。後。之。史。記。必。爲。吾。德。人。所。握。管。而。無。疑。德。或。至。是。亦。斷。不。樂。是。人。而。非。己。也。

英。國。海。軍。部。報。告。本。星。期。內。入。港。口。船。二。

已。而。爾。也。蓋。必。待。盜。賊。捉。而。始。能。息。其。罪。吾。英。美。之。與。德。戰。亦。猶。是。焉。

甚。矣。世。人。之。被。魔。鬼。引。誘。而。獲。罪。於。天。上。帝。欲。救。贖。之。必。有。一。基。督。自。天。降。臨。披。戴。人。身。受。盡。千。苦。萬。難。釘。死。十。字。架。魔。鬼。見。之。而。指。天。呼。曰。爾。欲。敗。我。不。願。爾。自。天。上。以。降。塵。世。汚。穢。已。聖。潔。之。身。而。始。可。然。則。將。如。之。何。而。可。莫。非。由。我。竭。盡。全。力。將。爾。拖。下。紅。塵。名。則。爾。勝。實。則。正。是。我。勝。也。

噫。斯。舉。旨。趣。甚。有。意。味。與。歐。戰。情。況。有。密。切。不。可。磨。滅。之。關。係。蓋。協。約。各。國。之。愛。和。而。不。得。和。者。猶。上。帝。之。愛。潔。而。不。沾。紅。塵。之。汚。穢。則。不。能。成。救。世。之。功。譬。如。吾。華。焉。有。樂。躍。入。戰。渦。之。理。哉。然。不。與。英。美。法。等。國。戮。力。維。持。則。世。界。文。明。必。爲。野。蠻。蠶。食。而。無。遺。而。德。國。信。真。獲。勝。矣。

英。國。海。軍。部。報。告。本。星。期。內。入。港。口。船。二。

接德海軍之所惟一冀希者卽是每星期所轟沉之船數逐漸增多而按此報告之事實則與德所冀希者乃絕端反對甚至德人不復冀希潛艇戰之可以逼協約求和惟窘困其經濟而無他能者有報館訪員某向英國海軍部之某軍官諮詢有何禦潛艇之新策答曰窮思竭慮委無奇計新策能完全除滅潛艇之禍害惟嗣後每星期必逐漸減縮其轟沉之船隻而已矣吾英海軍部已覺潛艇戰之獲全捷平民可使之不必憂慮云云風聞現今英國各商船羣以煙箱法則抵禦潛艇箱中畢竟儲何物尚未明瞭惟施用之法則於潛艇隱約顯現於離商船一二英里之遠處商船即將斯烟箱拋擲海面冒出濃密黑煙而商船即可改方向避過潛艇因被黑煙遮蔽而艱於覓獲商船得倖免者孔庶嗣後擬多用斯法則以圖倖免也

又聞法國海軍部有三連長。集思廣益竭智磋商創一新
潛艇之策策如**得律風**之聽筒而裝斯機括於水底商
船之外甲板上潛艇駛行海底聲與**摩托車**相等第其聲
藏儲諸水中爲船中人所不能聞釘斯聽筒於水中以電線接
連船中則潛艇內機括發動聲響即能爲船中人所聽聞而且
能查出潛艇駛行之方向與其距離之遠近商船即可從此遁
匿而滅潛艇船即可藉此攻擊之此又屬抵禦潛艇之一新策
也。

(蟄隱)

殫憶數月來之德奧媾和已不遺餘力然教皇雖函勸
 協約各國議和而美國大總統則甚不滿意其覆文曰

歐戰之殘酷爲世所未有萬一能成和議卽屬全世界之無上福豈獨德國所渴望者卽協約國亦莫不渴望和議之速成也然所懼者卽是懼德政府默察戰勢之大局而測知終久不能獲勝故欲暫時議和可儘力以經營軍火預備日後之乘機伺隙而再戰協約之渴望和成洵較急愈甚第不欲暫和之和而求厥永和之和也倘德國媾和之行動果能取信於天下則和司即立刻露頭角而易於成事矣吾濟拭目俟之

美國神學博士崔美爾演說歐戰

(金璐)

茲有美國神學博士**崔美爾**者遊歷中華演說於滬上之美國大學校俱樂部題爲**歐戰與回教之影響**憶崔博士傳道於埃及與米所波大米等處屢有手所深諳阿拉伯文回教之規則及該處之風俗人情無不精通原

二十四兆金磅（卽二萬四千萬萬銀圓）餘可類推知矣
崔氏之論米所波大米則曰古時巴比倫尼尼微興
盛時粵人及民五千萬之庶而爲天下最豐富文化之
區域今爲土耳其範人數不及二百萬且爲最貧寒最苦厄之
人類要保其殘衣不蔽其體而原厥所以若是狼狽者曷故
要皆由於政治之腐敗使然蓋地質膏腴仍舊天時溫和如故
民智聰穎猶昔彼腐敗之政治竟能將五千萬人民減衰
至二百萬無惑乎孔子曰苛政猛於虎也把玩西
報中有重要人某登一消息曰迄今基督降臨之猶太地景況
悽慘曷其有極土軍隊皆爲德軍管轄且將豐登百穀羅掘殆
盡而悉充作軍餉平民嗟嗟庚戌之賦面形菜色餓殍塞途土人
明知該地人民不論是猶太教基督教教清真教軍甚期望土軍
之敗績舉疾首蹙額而相告曰吾王之好劇戰夫何使我至於
此極也老弱轉於溝壑壯者盡爲砲食怨言沸騰
防口難於防川矣錄是德與土之軍官睥睨民之餓殍而不絲
毫顧惜故敗軍要人遂次主中事加有士士之官士之

一百餘萬。在猶太地又剪滅厥數十萬。伊

減及二百餘萬。在猶太地。又剿滅厥數十萬。伊罪何等巨。且重乎。卽輕釋。族亦不忍爲也。彼土國人。面狼心之政府。不早已掃除淨盡。而惟德國之護庇。是賴。然德人已深知其凶惡。猥因欲利用其武力。故是翼。而是輔。猶養虎以噬人。計同借刀而殺之。洵可謂忍甚酷甚。

曰。怙惡不悛。獨一無二之造物主。必不蠲免之云云。噫嘻。

眞言曰。怙惡不悛。獨一無二之造物主。必不獨免之。云云。噫。嘻。此無非該執事之美意耳。質言之。德皇所經歷所盤踞之位置。已非良言所可救藥。果能以良言藥之。則亦何至於助桀爲虐。

Europe. (Europe)

(一) 運兵之難 蓋思運兵三十萬赴歐必需三百萬噸之運兵船又必經三月之久而始能將兵卒將校軍火輜重運抵歐洲際茲船艦需用孔急時而欲搜羅如許多之船艦不將有技窮乏術之慨歟且不寧唯是大軍既到而援兵又將從何處按時繼發亦屬一難問題也無米難爲炊無足何以行此即中華派兵赴歐之難之一也

(二) 用兵之難 念中國派兵三十萬至歐數雖非小可矣而在中華視之却不爲難以赤縣神州之民之衆猶牛身之拔一毛庸何奇然欲成一完全大軍必練就步兵若干馬兵若干砲隊若干飛機若干輜重若干醫兵若干凡足數者皆爲歐戰所必需而又爲中國所稱少即使運兵至法練習操演時或可以協約所餘之軍火輜重補厥華軍隊之不足亦未始不可行而中國之軍官能諳泰西之操法者乃絕無而僅有試思一兵卒也必須操演六月之久而始可以入戰線軍官則操演六月而猶不足例如愚黔操作粗工可不學而

卷之六

因有是二難而派兵之說遂暫作罷然吾華好勇軍官多慨然不悅曰歐洲苗始日本即爲協約之一乃竟未曾派一兵赴歐僅以其海軍助協約吾華入協約在三年之後一旦派大軍赴歐豈不是鼓氣而趨日本之先乎阻不足策故又發生第二難之二也

不知爲何人所創說。由吾觀之。創是說者。諒必不

噫斯言不知爲何人所創說。由吾觀之創是說者諒必不
知華人之性質也蓋願赴法之華兵必是血氣方剛之少
年願不置蹈湯赴火以傾軋其母國之豪者若是則

不爾而口其商不給

老牌

三炮台香烟

烟不在新日久則名
種不在多味香則稱
老牌三炮台舉世所
歡迎裝璜皆是綠烟
草更鮮明吸者皆上
等無一不讚稱可以
醒心目款佳實無燥
喉之憂慮無害處之
可形浙紹陳年酒之
江龍井者識者云何
購之有



售出有均店烟大各國中

英美烟公司

上海泰和洋行

總行開在英國分設上海迄今六十
餘年運銷英國名廠如市布原布漂
布漂洋標粗細斜紋元青羽綢素西
花素縐及各種時款花色正頭與夫
五金顏料雜貨等兼運美國粗布粗
細斜紋粗細布絨法國花素絲紗
絲緞各貨定價從廉誠信自守素荷
中土各埠 大商鉅賈交口嘉許茲
為推廣營業爰登廣告惟希 惠顧
極表歡迎謹佈

本行經理外國名廠之平油毛毡凡建造房屋
頂及斜披屋頂最為合用要知詳細並欲看樣
請為駕臨是幸
本行承辦五金雜貨如有製造廠家所需零件
有欲採購者請 駕臨極表歡迎價當克己
以副 雅愛
上海漢口路七號泰和洋行謹白

上海漢口路七號泰和洋行謹白

亞細亞火油公司



亞細亞火油公司

廣告

啓者本行創製之各款
線衫向來選擇上等線
紗精工製作而成洵為
最特色之貨品經歷數
十餘年名馳歐亞久蒙
士商賜顧大加讚賞推
為巨擘其貨式則精美
無雙其商標亦羅列數
款近更精益求精價格
固屬公平銷場則日
臻暢旺舉凡星嘜雙
嘜福壽嘜為哥嘜雙
金魚嘜等各商標線
衫皆為本行所自製
比之市上所售確無
倫比并經向政府註
册存案別人不得冒
效購用諸君請認明商
標為記庶不致誤各埠
大商店均有發售本行
統辦各款洋貨正頭傢
私銅鐵雜貨等物均皆
精美異常裝配妥善而
且取價從廉 諸尊賜
顧尚祈注意是為至盼
香港洛士利洋行
謹啟

太古洋行

新太古輪船公司輪船往來中國各口岸 貴客裝貨搭客格外歡迎
藍烟肉輪船公司輪船往來英國 美國 東洋及歐洲各口岸
香港太古車糖公司專造車糖米糖馳名已久又有頭等糖出售每包
十磅日用最宜 貴客賜顧請認太極商標為記
香港太古船塢承攬建造輪船修造輪船及水鑪並各種銅鐵機器鐵路架
造橋樑等工程如蒙 光顧請 駕臨本行面議
老太古火險公司本行經理五大保險公司專保廠屋機房及衣服生財貨
物保費公道特設經理在各口岸
賜顧者請駕臨上海法界貴浦灘本行接洽可也

BUTTERFIELD & SWIRE

維新織造有限公司



此衣名曰衛生
衣其質地柔軟
諸君本號各種時款衛生衣裳及女裝衛生衣係特聘
歐美名師購選上等材料在本港織成之佳品也其功
効能吸穢濁汗氣無礙身體而且質地柔軟溫暖乃用
最新式之機器製成結實耐穿故能禦寒而無傷風感
冒之患是誠衛生之至寶也餘外尚有純結什色羊毛
對胸揸結衫羊毛波羅花樽領笠衫等發售此羊毛衫
之妙處因能寬窄自如熨貼溫體 諸尊熱誠愛國欲
振興土貨而挽利權者請嘗試之
且無生癢比尋
常結織者更佳
請認明頭須防假冒

THE WEI SAN KNITTING Co., Ltd. HONGKONG

天津開平煤烟

專供 井售 各項 實業 以及 家庭 之用
煤烟 平開
各埠 均有 代售
天津 開平 煤烟 公司
總局 設在 天津
分局 設在 香港
上海
廣州
漢口
長沙
重慶
成都
昆明
貴陽
西安
蘭州
迪化
庫倫
歸化
張家口
包頭
大同
太原
濟南
青島
煙台
威海衛
營口
大連
哈爾濱
長春
吉林
四平街
安東
撫順
遼陽
鞍山
本溪
鐵嶺
開通
洮安
通榆
乾安
大安
洮南
瞻榆
鎮賚
德惠
九台
農安
梨樹
懷德
雙陽
伊通
舒蘭
德惠
九台
農安
梨樹
懷德
雙陽
伊通
舒蘭

KAILAN MINING ADMINISTRATION

司公華利卑光日國英

皂名日光聲播華洋
體質堅美舉世無雙
浣衣沐浴清潔異常
一經試用爭購不遑

上海九江路三號利華公司啟



MANUFACTURED BY
LEVER BROTHERS LTD.

司公險保平揚

本公司創設於一千八百六十二年
資本有一百二十萬元
存款有一百一十五萬元
兩共計二百三十五萬元
本公司專保各種水火與戰事並航海陸行及居旅館各行李之保險凡通商巨埠
皆可交付保費不誤
總行設在上海黃浦灘第一號 分行分設在倫敦 紐約 舊金山 雪特
里 蒙特利奧 馬尼刺 墨耳瑟恩 悉尼 紐喀塞 阿第雷德 布利
斯便 法利曼特 香港 神戶 橫濱 溫庫津 中國 印度 高麗
台灣 南洋諸羣島 及諸海口巨埠等處
總經理蔡克生 經理蔡克生

THE YANGTSE INSURANCE ASSOCIATION, Ltd.

行洋昌旗新商英

屋上平頂油毡 質料堅韌冬夏不變砌做
石子如天生可立保證以
固信用
各種 專辦磨電機電燈全廠
機器 機器及製造廠機器
華司得膠布帶 該膠布帶乃美國名廠新發明製造質地堅固冬
夏可用陰晴不變歐美各國皆用此帶馬力之速
過於皮帶如蒙 賜顧無任歡迎
總行設在香港分行在上海天津廣東

SHEWAN, TOMES & Co.

行在汕頭廣州等
埠如有 貴客光
顧者祈向該行接
洽可也
英香港紹昌洋行
啟

蘭地雞啤威士
呢等兼辦出口
貨牛皮頭髮猪
獐錦錫等為大
宗現為推廣營
業起見開設分
行在汕頭廣州等
埠如有 貴客光
顧者祈向該行接
洽可也
英香港紹昌洋行
啟

啟者本行在香港
開設已有四十餘
年專辦上等肥皂
呢絨疋頭雜貨罐
頭伙食銅鐵傢私
機器洋酒三星佛

W. G. Humphreys & Co. Hongkong

司公限有澳船浦黃

本公司設立香港多年名馳
中外製造明暗輪船水陸船
車各種鍋爐及實業廠所需
用各種機器并鑄造生熟銅
鐵鋼模各種電力機械無一
不備又有最新阿西台令
(即電石火) 機器鑄造鐵
與鐵甲板等用工匠悉精巧
絕倫監工皆歐美著名之
技師家無論大小工程莫不
應期完備無不問費時日又
且工精料美價亦相宜毋慮
材料工藝之不超越各廠也
如蒙惠顧請函詢或駕臨至
總經理 R. M. Dyer 處無不
竭誠歡迎之至

澳名	底	長	口	闊	深
一號	三百七十一尺	七十四尺	十八尺六寸		
二號	三百六十四尺	四十九尺三寸	十四尺		
三號	二百六十四尺	六十六尺	十四尺		
四號	二百六十四尺	六十六尺	十四尺		
五號	二百六十四尺	六十六尺	十四尺		
六號	二百六十四尺	六十六尺	十四尺		
七號	二百六十四尺	六十六尺	十四尺		
八號	二百六十四尺	六十六尺	十四尺		
九號	二百六十四尺	六十六尺	十四尺		
十號	二百六十四尺	六十六尺	十四尺		
十一號	二百六十四尺	六十六尺	十四尺		
十二號	二百六十四尺	六十六尺	十四尺		
十三號	二百六十四尺	六十六尺	十四尺		
十四號	二百六十四尺	六十六尺	十四尺		
十五號	二百六十四尺	六十六尺	十四尺		
十六號	二百六十四尺	六十六尺	十四尺		
十七號	二百六十四尺	六十六尺	十四尺		
十八號	二百六十四尺	六十六尺	十四尺		
十九號	二百六十四尺	六十六尺	十四尺		
二十號	二百六十四尺	六十六尺	十四尺		

總公司設在九龍
香港寫字樓設在 Queen's Building 電話第二十三號
本公司通電密碼 Maritime Hongkong
茲將各澳地址尺寸開列於後



環球最優品 消流最廣
身體孱弱 欲快活
而不得 富又何
貴乎 未睡之前
晚間未睡之前
企企公牛奶一
能強健矣 飲之
每日照常飲兩
一月後功效立
見

行之久最方東



怡和洋行
本行自運各種機械炸藥細美貨物以及各種英國
正頭等貨
經理印度支那輪船公司(即沿革及內江輪船
公益紗廠怡和紗廠樹浦紗廠怡和源打包廠及
公和祥碼頭事宜
代理皇家郵船公司(即 SHIRE 水路之輪船)出
口則有各種絲料產物
進口則有大種鍋爐汽機抽水筒製鐵機輪軸平
圓穿插工程與機器上所用之器具又有木工印刷
及紡織機器以及各種他機器如蒙 惠顧請至本
行詢問一切便當一告知藉副 雅意

HONGKONG & WHAMPOA DOCK Co., Ltd. HONGKONG

駐阿真廷之瑞典公使違背中立

典章

(金璫)

美國宣戰於德奧後南美洲各共和國固有步美後塵而宣戰者亦有僅絕交而尚未行厥第三步者若論與德交最深厚不絕交不反對者惟有阿真廷該國京都名好候埠。
(譯意不譯音)駐阿真廷之德公使魯斯堡者竟利用瑞

典軍之要使後其拍密電轉達柏林不料斯密電竟爲美國外交總長蓋辛氏所得譯其密碼而登歡報章天下人見之莫不詫異德國之諜報而更詫異瑞典居中立國地位何竟准乃使經外交部而拍密電於柏林報告德國海軍部曰阿真廷商船於某日開行達何港口運載何貨當於何時經過某地潛艇可以乘機轟沉之夫客居人地蒙人以**貴賓**相優待而反以最凶劇之舉動報酬人之厚禮大地搏搏恐除德人外無有人忍爲之者茲特譯德公使之密電列左

第三十二號戛牘阿真廷小火輪阿蘭瓜屬號裝載三百噸於正月三十一號開行。斯時距離法國港口波爾多不遠。請海軍部照准放行免起交涉。若沉之則不留蹤跡爲更妙。魯斯堡啓。

接斯密電德人之藐視人道何可思議彼魯斯堡者旅居阿
員廷與該國政府稱莫逆交乃竟暗拍密電以盡沉其船是
已獲罪於賓主之道然猶以爲未足而又添加**不留踪**
跡一句蓋欲使德國潛艇艦隊船上水手之生命以免日

不許今以斯辣手對待教睦之隣邦。羊面狼心。寧有過於是者。照舊思公英人。一掃取吾華工。而出於生炮者。出又第五十九號稟牘。開代理外交總長者。係著名驢。西人以鴉片為最毒藥物。置其人即解之為鴉片。

華人之罵人以傻子也。尤偏袒英人國會聚秘密
實時卽宣布德壽沉阿真廷船大違公法必要求
柏林應允不再如是行而始可設不允許卽與德絕
交倘阿真廷有不樂願而忿怒則可請西班牙作調

人。以爲緩難之計。一水百折環。一河無天空水。又六十四號專牘。由吾觀之。可以緩覆阿真廷之文。懸接棧情。景。本政府未必能久持。然阿國輪船均甚。上。慮意令其回歸亦可。若盡沉之。則以不留蹤跡爲

日海軍部電告駐日俄公使云日本海軍部現正籌備而

公出一星期。迨乘火車回時。風聞人民有以凶暴對待之意。即甚惶恐。於距京十五英里遙之一小站停車。初則不敢露。

頭角雖昂長登車保護始敢下車而乘摩托車以回京城也。

○公使指若上賓公使阻諸俄門口重關

○外交總長聞阿真廷已接逐公使即洗瑞典電致阿真廷

○給安行券又向協約國懇請發給安行券以保護魯斯堡之

○國

舉已爲美人偵悉而美政府即大不悅於瑞典以其爲德作探故蓋美國運兵船開行之日期亦逆億由瑞典轉電柏林美政府即向瑞典交涉瑞典政府覆文曰德公使之由吾處電係密碼也吾瑞典不得而知乞鑒原爲荷美外交總長值得一密電係德公使託阿真廷之瑞典公使轉達柏林者電曰駐阿真廷之瑞典公使屢次暗助我政府當酬給一寶以爲報第際斯疊戰時期不能彰著而行惟密默許之以示而已斯電登報後瑞典政府即將外交總長一職而

約各國仍不滿意於瑞典自德使雖用密電密礙然何以能
美政府值悉而瑞典政府獨裝聾作啞若是乎總之近
者亦近疆者黑與德爲友者卽難免沾染德國之詭計行爲
中國秉鈞之衰衰諸公曷不詳審熟籌之

是瑞典外交部向德正式交涉德政府覆文曰日本政府駐阿
廷之公使行止乖謬致獲罪於貴國深爲抱歉惟望貴國逾
世荒云云瑞典政府又致一書給德曰因是舉而吾政府已
獲罪於美及協約諸國此乃貴國公使陷誣吾禍害吾而使
於此極也敝國政府素信字於德國而德所爲乃大失吾

之所期望貴政府之宏言道歉於實際奚裨焉云云迨公阿
廷參議院。已通過宣戰議案。交衆議院
決矣。昨日只將八議。議丁十公。當閣口車。眼意無不
二百米。電云阿真廷之政府。政良的美敦書於德。日本政

國文畢仍大不足於心雖表白德國拒絕魯斯堡公使之
地設計轟沉阿軍廷之船然德前時應許必不加害於吾國
今德國當重申前約必承認遵守若不速得斯種
答覆本政府必行所當行以保護國權云云嗣

觀之現今之德國較戰事開始時已大改面目轉強硬而

從筆者德政府逞其驕傲之習慣甚貌視隣邦之諫勸雖之輿論如何亦不顧而必欲行其所欲行甚至強大美國者尙將其反對文書置若罔聞。今則弱

小如阿眞廷者下良的美教書乃竟完全培禮

○可見德人自知無移勝之冀希故有此改變故態之舉動云

Chinese coolies in France.

華工至歐工作境遇之情況 (金鑑)

協約各國募華工赴歐戰場作工兵。本報已屢載之。第初則束裝者寥落甚大率因謠言譴起不可過或日半途

被潛艇轟沉而葬魚腹者計有七八。或曰華工抵歐
即強之入戰線而作砲食。或曰水土不能服飲食難習
慣或曰西監工員之性質凶暴動輒拳足交加之。龐言雜
語。令有意欲去者類多裹足所最難堪者即是已去之家
屬皆莫不聞斯言而寒心原厥斯輩鼓誘言之所由來大半出
自德之機關報與餘報之受德賄賂運動而
臻是者此亦屬無意謂之辯護何實爲益者爲日已久在歐華
之寄遞竹報歸華者絡繹不絕悉詳叙歐洲製作情形本報

酌譯數函列左以息華人之謠啄焉其旨大率有二（一）可安
息已赴歐之華工家屬（二）可懷德觀望不前者之疑資使速
乘機著賴得開歷擴眼界且獲豐資以作回華時成家立業之
左券也（一）荷蘭公使華爾頓君昨當之官員等宣稱其一二計頗妥以通商錄錄

恩上海美以美會費醫生者客華多年廣濟醫
 術拯救無告窮黎不可勝數費醫生之博愛靡既極洵爲衆所
 誦獎愛華之心又愈形彰彰張氏雖美人而歐戰發初深相協
 約所爭者是自由進步同盟所爭者是蠶食併吞

威紅十字會醫院長之義務救護傷兵駐法已及半
十之久迄今有函致滬會之聖道友曰吾儕率領工兵至法一
路安然毫無危險及臨法境有賓至如歸之景象各蒙
夫人款待優渥憶自在華報名登冊以來無一招待週到體

備至吾觀察情狀其敬服英人舉措之備極詳慎而工兵作亦甚豪監工者之褒嘉稱其軀體健壯辦事殷勤雖適異地操新工皆屬聞所未聞見所未見之事何幸有識敏捷教導不費絲毫力一經指點纖屑畢知而且

工儉法彼此儻同骨肉爲歐人所欽佩以吾管見所及是各
樂土之愛得我所吾念若輩回華必樂道外人之厚待而不
嗣後中外之芥蒂必消滅於無形矣至吾願願在紅十
會醫救傷兵抵英後與陸軍部商議彼情視吾係由華回國
華人體面即要求吾作華工之醫主我實因所願也故吾

雖中華而仍作華人之王一舉兩得心甚安焉我錄英國軍

購物預備不日赴法經聞炸彈珠聯聲響而畢竟無暇顧及箇
市中人亦類多不甚驚慌仍各行其素惟炸彈落在何處何處

即慌亂而已。究其實。飛機迅駛天空。如鷹捉雞。無端而從青天。拋下炸彈。並不問其中與不中。立即向德疾馳而逝。香不知其

所之蓋甚懼英國飛機之擊而已
按德人之飛機落炸彈於倫敦不知者以爲是舉甚足表明
德國司飛機員之能寧孰知倫敦地廣人稠較巴爾幹諸小
國爲繁庶雖死傷之人數孔多而與居倫敦戶籍之民數相
較畢竟無幾英國國會中詳諷倫敦自開戰以來計及三載
被敵飛機炸斃民數究有若干覆之曰三百六十六人又詳
詢此時際之間被摩托電汽等車衝斃誤殺之人數究有若
干覆之曰千四百十二人又問被敵飛機炸傷者究有若干

千覆之曰一千零九十二人又問被摩托電汽等車衝撞誤傷者究有若干覆之曰七萬零八百六十三人由是觀之三年之間德人以飛機炸斃英人與英之常用電車等衝撞誤殺者相互比較乃八人之一傷者乃七十人之一然皆怒罵炸斃之殘忍而並無一言提及誤殺之人者曷故蓋一深有

意害人之生命一係無意害人之生命而誤殺誤傷者也
前篇記費醫生由歐寄發函件保論華工在法情形後又接一
信保論華工航海狀況大率此信較前信爲早蓋現今郵船往
華工赴歐途中境遇之情況（全稿）

返時刻無定數行期道避就錯亂故致先登之國反後達典數也其國曰吾等已抵好望角（即非洲之極南部吾亦是英國之巨商埠）地形景緻雅觀甚惟因天氣陰霾雲霧下降致模

華工亦循規蹈矩毫無棘手處是出吾輩意料之外者
 此次航海其覺英海軍之鞭長而無不及憶自華
 各程繞斐洲至英計有一萬七千里乃竟無一時之厭吳煙
 之禮送一若按站分區按次保護者譬如首站梭巡之兵艦將

書至此暫停下文係異日所書。迄今離英不遠已入德
國海禁區域。船上規矩較前嚴密夜間不燃燈即吃
煙亦不准刮洋火各不解衣帶而臥日間則操演被水雷轟

之當如何折旋如何服膺等世計變幻甚前猶僥倖於一時遇不幸亦可不致有生命憂華工雖甚知斯行之危險然亦不介意而爲各水手所甚詫異者緣謠傳華人胆如鼯鼠乃

如蜂。前後左右梭巡不離吾儕見之甚慰也。書至此又

節錄威海招工局歷次募工出洋各
華工之信函

安寺將成。每召工。出羊之各。邪。塞。一。番。畢。

第十部總工頭王立才。譯龍應霖。看護生孫德功。副工頭苗富田。關文陞等。函稱。吾等由威海起程。一路不論坐船乘車。總理統領船主車長。格外垂顧。每日兩餐。與其家屬之信函。節錄列下。以證明出洋華工。已逾四萬。絕無遇險之事。且確係作工。並無派赴戰鬪之情形也。

津
洋
告

啓者本行自開設已來專辦各種出口進口貨物並設榨貨機器亦與客商代理買賣貨物久已馳名中外並經理那敦與保宏水火保險該公司亦名播全球如遇不測定照保數償還決不有負主顧本行總公司設在上海分行則設於漢口重慶宜昌天津等處如蒙貴商光顧請至敝行面議所有承辦之件無不克己以廣招徠而擴營業

(金海)

天津隆茂洋行謹啓

MACKENZIE & Co., Ltd.

外有一頓麵包。豬牛羊魚等肉。山藥地豆海米河藕諸菜。以及牛奶白糖茶葉手巾胰皂。隨便着用。毫無所缺。所住之處。在輪船火車。皆是二等。船雖在海洋洶湧波浪之中。穩如平地。車行似箭。穿山越洞。安如泰山。火車所至各站。多蒙男女孩童。招手歡呼。敬送足慰平生。現

在全部工人。安靜非常。公私順利。勿勞聖念。惟祈費心。求一位先生。將此信對局內。現在所有華工宣讀。使我同胞。不要懼怕。猶疑。祈凡我同胞。聽此信後。速速定意。來法。以享未遇之福。代出洋遊歷。以添智識。此乃千百。年不遇之好機會。千萬不可錯過也。等語。又界內。西北。山工人谷學年。由法給伊家來信內云。於華陰。歷閏二。月二十日。下船。三月初六日。開工。所作之工。係碼頭鐵。路之事。每日只作八點鐘工。十分清閑。百事如意。無不。隨心。家中見字。須要放心。又住居威海南竹島之姜振。玉姜仁玉。由法寄家之信云。陰歷四月十九日。抵法。二。十九日。開工。在鐵路作工。諸事如意。祈勿惦念。若有親。族。願來者。即可通知。決無妨碍。實係作工。無關戰鬪。家。中不必掛心。所有要求之事。英人無不優待。自到法國。即得按日發給工金。不少分文。但時下。滙兌之法。未得。俟滙兌章程發出。必將錢滙至家中。等語。又姜秀峯家。信內云。在法作工。諸事如意。每月工金。按數支領。存於

餘如長峰村、護秀金、合慶村、姜兆才、海埠村、邵學友、橋頭、集趙、馥堂等，至法後之來函，類此者尚多，因限於篇幅，未及詳載。本委員以曾經歷任南北華務兩司，與諸父老昆季亦爲故人，故特拘誠勸告，務希踴躍應募，毋懷疑畏，是所至盼。至於丁單之戶，自係不便出洋，其一家中有兄弟數人者，似以應募爲宜，既可因此小有積蓄，而家內亦不乏侍奉之人也。云云。

據某報訪員宣稱。蘭斯地方。幾已全爲毒氣所籠罩。德之守兵。居黑暗中。困苦異常。

據某報訪員宣稱。蘭斯地方。幾已全爲毒氣所籠罩。德之守兵。居黑暗中。困苦異常。

而且一剗不放除去毒氣而意某日晚間吾軍擲入該處之毒氣彈計有五十噸之多一時毒霧彌漫所碰俘虜受苦更甚故其中軍官多欲生食發明毒氣者之肉加拿大軍聞言甚得意聲明毒氣戰法係德國化學博士某所發明伊泊二次交戰時德攻加拿大軍開始創用之而加拿大兵因未防備斯種毒氣文明之戰法故大遭慘劇敗績今加拿大以毒氣猛攻德軍所擄出子爾者反乎爾者也加拿大今而後得反之也德無尤焉

倫敦十六日電

德國管理糧食部宣稱因今年雀麥歉收故雇用以飼猪之大量猪改充人食。又主張將重過三百磅之猪隻全數宰殺僅留少數以留種。

瑞士勛立克十七日電
俄京十七日電
格羅定將軍電政府否認煽惑他人舉事并稱隨時為政府効力。

出口部因欲保存國內用品故下令凡麥麵粉糖奶油棉布織物以及其他化學藥品除非為戰地所用概不准裝運出口。

紐約十七日電
巴魯十七日電
于確從何而來研究後發現新近有牛數千頭售與德國因此即日將提起公訴。

法國時報駐英軍陣綫之訪員宣稱德國缺乏戰士故其部份之德軍中每隊僅有五六十人即加添機關鎗以代缺額。

巴黎十七日電
倫敦十八日電
管理糧食大臣陸達氏於十七日接見幸牲公司各代表諭以官定肉價必須遵守。又稱近日肉食漲價全係各幸牲公司之競爭所致。

倫敦十八日電
德國經數星期之詳細討論即答復羅馬教皇之勅和主張時提出和議新條件。其復如何措辭尚未能悉各方面所傳。雖彼此不同然德人願退出比境一節似為各說所同。此說確否固尚可疑然愛登白格氏於十七日宣稱德國決不饒幸土地。以奮力戰爭之目的仍在和平等語則上說似若可信。

倫敦十八日電
新斯各夫地方查勘委員已聲明格羅德波伏斯基將軍并未出力贊助哥尼烏夫將軍十七日格羅定將軍稱願在相當之官員處實供其一切行動是以政府擬將

其移解大本營受軍法裁判。
哥薩克人在屈夫支加斯克會議後即稟政府請收復拘捕格蘭定將軍之使命並
願哥薩克人實始終忠於政府云云。莫斯科軍隊總司令前曾受命彈壓哥薩克
久欲下令禁止他對於哥薩克人不准有仇視舉動。

巴京十八日電

李和夫氏之宣言爲上議院所共同歡迎更以私通敵國者須嚴加重懲一語爲
尤甚者各報紙并均歡迎新政府則實足以負時望法國時報宣稱此後我國維持戰
斗之心必更堅固實即全國所渴望要求云云。

巴黎十八日電

運糧於紐約波斯順流兩艘裏各埠中立船上之糧食多已朽壞以致各船多無所
不運云。

紐約十八日電

總統威廉遜派工黨六十名爲特別代表赴俄國抵制俄人在俄國之亂造謠言妄
指英美兩國非真正共和。

紐約十九日電

美孚火油公司宣稱美國所產煤油石腦油儘足以供美國及協約國戰爭之用又
稱英國提煉煤油力量供過於求較後五年中決無缺乏之虞云云。

紐約十九日電

商
洋

本行開設在天津上海倫敦
專辦出進口貨物出口收買
各種土貨進口承辦洋布疋
頭五金雜貨漆油鉛油各種
機器等貨

德國各報載仍議論政府是否應讓出比利時。據最近報告則稱政府向未有讓出之意某報竟稱比利時之名在答復教皇勳和主張之公文並未提及。實可注意。社會黨機關報已證實此事。惟稱德國復文係依據聯邦會議所議決者而定。且以教皇所提出條件中曾列讓出比利時為必要條件。故不得已須預行讓出云云。

倫敦十九日電云

據可燕宜近所測擬計劃極有效驗。故逆料此後船隻之損失將益減少云云。

倫敦二十日電

軍王代表委員會與普羅克族副首領討論後議定開聯合會議至於查克格勒定將軍塞哥羅克人稱如容其代表到場恭預則願退步不加反對

俄京二十日電

德皇答復羅馬教皇勅和主張之公文云宣稱教皇所主張余絕對贊成況余久望戰事終止以蘇全世界之困深願教皇之舉可以成功又稱余自登位以來無日不以保持和平為目的戰事未開始前尚擬極力挽救交戰以後無日不預備和議云云

亞姆斯丹廿一日電

本月二十五日將開共和會議討論將來憲法及政體官界對於此舉宣稱該會係由軍工代表所召集故政府無派員預會之必要

俄京廿一日電

阿根廷政府令各電局將瑞興及德使君往來電信抄呈政府俾轉送華盛頓譯查內容能工鐵路人員昨向載軍士之火車開砲軍士亦回擊因此擊死罷工者一名傷數名

阿根廷廿一日電

參謀總長阿力貢夫將軍因不滿蓋於克倫斯克氏要求將參謀部人員之奧斯尼落夫將軍叛變有關係一概免職故已辭職蓋阿力貢夫將軍以為此類人員官有經驗一時難離調動也政府現已提出前西南陣線總司令居列密索夫將軍為繼任者

俄京廿一日電

新近訪員探悉比利時政府近接消息前三月中卜魯齊地方居民之大多數已被德人移至戰棧之後勒令從事於軍事工作德人又在安德華省內調派居民供應民家之鐵被被褥被褥等物均被奪去由陣線上所漏出之消息前二月中佛蘭特省附近德軍陣線居民均已被德人移至後面惟從事於軍備工作者尚留原處

倫敦廿一日電

德國容便羅馬教皇勅和主張之公文云關於全世界解除武裝一節其詳如下

蓋所稱戰爭停止以後至全世界應以道德心代兵力之主張尤明正大歐國非特

贊成。敝國亦以爲人類社會之缺點。自應以道義爲補救。是以敝國極贊同教皇之主張。解除全世界武裝。以及各項交涉。由公判解決。此外如海陸空中之防衛。應有限制。公其海面上。應有共同自由等。亦皆應訂爲永例。俾此後無論何種國際問題。均可以和平爲解決。而不必再藉武力。若此等永保和平之方法。皆敝國所非常贊成云。

官界宜稱。德奧兩國。答復教皇之公文。必不足以移動美國總統威爾遜。原定之主義。

觀測報評論。德國之舉動。謂其故意創言議和。以分協約國之心。而阻止其聚集大軍。以定最後勝敗之計劃。星期日報。則稱中央各國。顯有恐懼維新革命。及內亂。故力主解除武裝云云。

官報局宣稱。德奧兩國。答復教皇之公文。發表後。將促英國之答復。然答辭必適與彼方所望相反。

柏林各報。咸以爲德國答復羅馬教皇之公文。中持辭妥善。毫無激敵人之語。希望可以創出新局。勢然地強大德國主義者。則以爲地兵。及公判兩條。極不相宜。

倫敦廿三日電

倫敦廿二日電

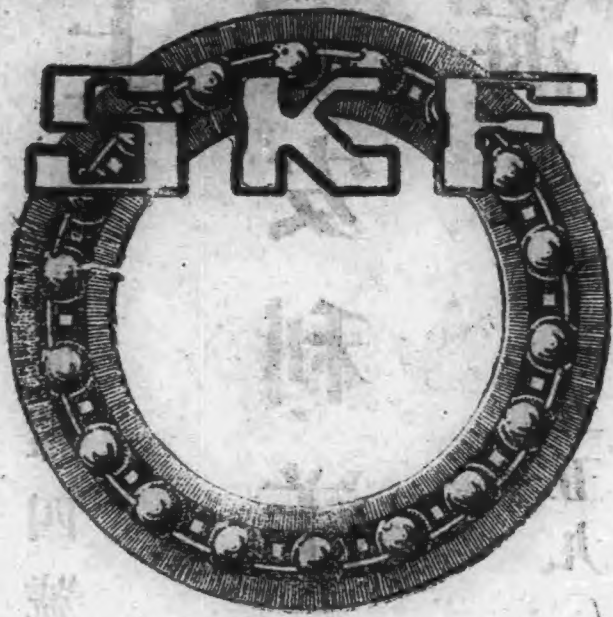
華盛頓廿二日電

倫敦廿二日電

里
船英英

[illegible]

COLLINS & Co.



中國鋼珠軸領公司

上海圓明園路十一號

電話 四二九〇

凡機器地軸上裝置SKF鋼珠軸領後可得利益如下

- 一可減省施於機器之拖動力
- 一鋼珠軸領可隨地軸之勢而上下左右自定平位
- 一鋼珠軸領僅須稍稍治理即能整潔
- 一鋼珠軸領決不生熱故可免火災之患

英商茂成洋行

製造廠設在英國已歷一百四十餘年專門製造新式榨油機器

能榨黃豆花生菜子芝麻棉子柏子等一切含有油質之子

各種清子機及最新式清油機器

著名金司登挖泥起重機器

開浚河工費省功速此機久蒙各國政府採用證獎盈篋

惠運英國各種頂上新式機器常有大宗現貨存貯以便 賜顧諸公採擇

英商茂成洋行謹啟

最省費最完美之火油引擎

最新改良磨麵粉機器

最靈捷織襪機及織衣機

理 最上堅固膠布棉布皮帶大小均備

各種新式打水邦浦

ROSE, DOWNS, & THOMPSON, Ltd., SHANGHAI

英商仁記洋行

本行開設天津歷有年所專作出進口各樣生意并設分行在秦王島北京倫敦等處代理各保險公司名目開列於左

北京保火險公司 中華火燭公司 公律火險公司 梅林水險公司

亞細亞火險公司 羅以路水險公司 那威水火險公司

電氣保險公司 宏利人壽保險公司 代理各船行名目開列於左

亞美士吉法國輪船公司 東興輪船公司 本藍輪船公司

丹亞輪船公司 瑞亞輪船公司 代理各項貨行名目開列於左

左森田倪路美國麵粉公司 西士生刷牆藥公司 海記鐵絲

繩公司 羅森士機器廠 八脂分兩不漏油氈公司 沙得紅手

牌油公司 中華波羅公司 越洋出口紙公司 大英北波羅公

司 士克托鐵繩公司 愛晒消毒藥水公司 經理天津電燈燈

公司 天津自來水公司 賜顧者函商面商均可

WILLIAM FORBES & Co. TIENTSIN



百司洋行

上海北京路A字三號

餅藥驗靈定洛

藥

驗

靈

定

洛



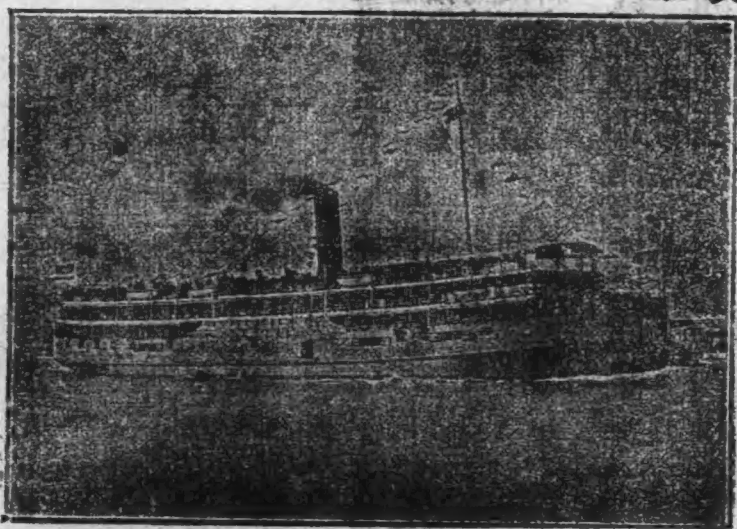
瑞塔機器船廠

本廠專製各種機器輪船鍋爐電機等件各處工場均裝設最新機器電力轉運機能吊在極大機器物件

本廠船塢工場共有基地一百二十畝前有河江邊岸佔有一百十丈之長並有碼頭能泊極大輪船

本行每日備工有二千餘人三之多每機器部俱有英人工頭監督

如蒙詢問各種機器事件無不迅速從命各種估價一概免費如蒙賜顧者請即駕臨或函件接洽均當歡迎



所附之圖乃是本廠承造雷紹輪船公司之新雷紹輪船圖樣此船全身用鋼造成內容裝飾極為美麗其船身長三百另四尺身闊四十六尺深十五尺速率每點鐘能駛十六英里

THE NEW ENGINEERING & SHIPBUILDING WORKS Ltd., SHANGHAI



氏禮白 船牌肥皂

氏禮白 船牌肥皂

製造有名之船牌蠟燭著名白禮氏公司亦造船牌肥皂該肥皂受有賽會最優之獎賞船牌肥皂是用最潔淨之材料作成故此可靠為極妥當並速去垢膩者

凡賜顧者請防假冒



秋季所穿背心 每件售洋兩元五角 每條售洋三元

本公司運到秋季所穿背心與襪子俱皆質地優美輕軟耐久洗後光滑如常

尺寸自三十四寸至四十四寸 敬望諸君速駕臨英界南京路四川路轉角本公司購選為幸

惠羅公司 大馬路三十號

安利洋行

黃浦灘四號

電話五五九〇

專辦出口雜貨進
口疋頭洋貨五金
紡織機器電機電
料水泥鋼料以及
各種機器齊全如
蒙惠顧請駕臨
本行面詢可也

MESSRS. H. E. ARNHOLD.

(一) 昔時牛力風力或人力實爲發動之機繼則蒸汽機出現迨後最新發明者爲火油機然火油機亦有多種其最通用者則爲火油渣摩托機此種摩托機在陸上可爲磨穀榨米抽水電燈及各種運動機之用水上則自潛水船至於遊樂艇及能載千萬噸貨之大輪船均可用之所以用火油摩托機以代蒸汽機者其故如下

(二) 蒸汽機所燒之煤其多數之熱氣乃從煙筒上升以致虛耗但摩托機則幾無此種虛費也

(三) 摩托機較爲潔淨蒸汽機之水鏝無論該機停動亦須常時燒熱惟摩托機則無此虛耗

(四) 摩托機所用之火油渣較小於蒸汽機所燒之煤故若以同一重量之火油渣及煤炭在輪船比較火油渣能耐用之時期遠過於煤炭也

註 一 以一擔火油渣用於摩托機可比五擔煤炭燒於蒸汽機水鏝之下

意 環球最佳之火油渣乃以亞細亞火油公司所產者居首散船貨在香港廣州省城梧州江門均有發售

THE ASIATIC PETROLEUM Co., (SOUTH CHINA) Ltd.
HONGKONG

永年人壽保險有限公司廣告

本公司爲創設中國之第一壽險
公司基礎最爲堅固付與保戶之
款已逾一千二百萬兩現欲添聘
外埠經理欲知詳細請函致上海
廣東路十號總公司總理索取章
程

THE CHINA MUTUAL LIFE INSURANCE Co., Ltd.

	LowS	RedS	BlackS	AIH	AIHII	AIHIIW	AIHII
JM	JM	JM	JM	JM	JM	JM	JM
P	NN	N	K	D	C	B	A
喜	福賜	福	壽	富	貴	康	寧
CUBES	Powdered	Sugar	GDB	GDF	AIHII	AIHIIW	AIHII
糖 方	糖	粉	十磅小袋家用食糖				

CHINA SUGAR REFINING CO., LTD., Jardine Matheson & Co., LTD., General Agents throughout China

英商 有利銀行

本行實備資本英金一百五十萬磅
實認資本英金一百十二萬五千磅
收足資本英金五十六萬二千五百磅
公積英金五十五萬磅

總行設在英京倫敦

分行設在香港星加坡庇能吉林邦吉打邦巴達斐亞孟咪堅治噶勒革打哥倫波
瑪德拉斯冷宮地喇加比高勒厚拉及各通商巨埠

本行辦理銀行應辦各種事宜如滙兌滙票押匯押欸等事如蒙
各界賜顧在香港分行存洋元活期往來賬按日結算照長年利息二釐在上海分
行存銀活期往來賬亦照長年二釐計算定期存項利息請至敝行面議或函詢均
當歡迎格外優待也

上海分行設在南京路七號

香港分行設在皇后路

THE MERCANTILE BANK OF INDIA, Ltd.

香港製纜有限公司



鳳鳥商標之
馳名藤纜

可保全用呂
宋蔴製成

中國各埠均有發售
本公司創設四十餘年
製造完善精臻美備並
用上等呂宋麻製成諸
君賜顧可獲最妥適
之麻纜也
香港總代理新旗昌
洋行謹啟
上海圓明園路八號新旗
昌洋行
代理
天津新旗昌洋行

HONGKONG ROPE MANUFACTURING Co., HONGKONG

上海匯豐銀行及虹口分行告白

啓者本行
收足資本
英金一百五十萬磅
每銀元合二先令算
公積
銀幣
另議定備用股本
總行 設在香港
分行 設在
廈門 廣州 廣東 伊羅 伊羅小呂宋 倫敦 紐約 舊金山 美國 青島
曼谷 暹羅 可倫坡 印度 意布 馬來半島 雷巷 斯法國 北京 上海 橫濱
巴搭維亞 爪哇 福州 軸化 馬來半島 馬拉夾 馬來半島 檳榔 馬來半島 新嘉坡
孟買 印度 漢口 神戶 麥你喇 小呂宋 仰光 緬甸 沙喇倍約
克而克搭 印度 哈爾濱 可喇倫 伯馬蘭 半島 長崎 西貢 安南 天津
計 銀洋一千八百五十萬元
共合銀洋三千三百五十萬元
共銀一千五百萬元
計合銀洋一千五百萬元
共銀一千五百萬元

民國六年二月二十四日自

HONGKONG & SHANGHAI BANKING CORPORATION.